



BUDAPESTA
Dumineca I Martiu st. v.
13 Aprile st. n.

Va esi joi'a si duminec'a.
Redacțiunea: *Strad'a*
arborelui verdè nr. 12.

Nr. 25.

ANULU XV.
1879.

Pretîulu pe unu anu 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de anu 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$ de
anu 2 fl. 70 cr.
Pentru Români'a 2 galbeni.

Sultaniț'a.

Comedia în 5 acte.

(Urmare.)

Scen'a VIII.

Traianu singuru.

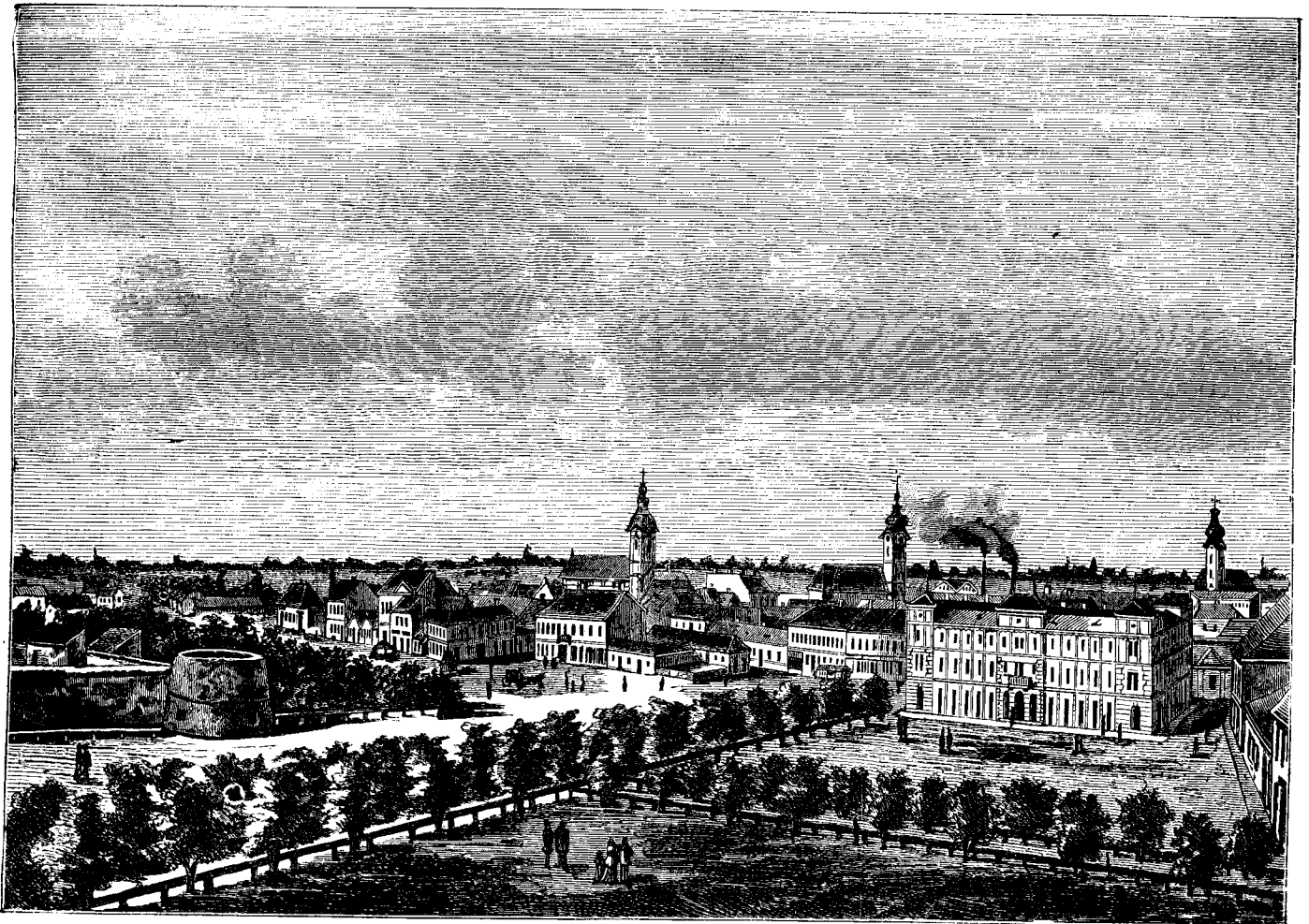
(Pe scena se face întunericu, Traianu întra în costumu de gala, pasiesce încetu, privindu cu precauțiune în tóte părțile.)

Iéta-me-su aice! . . . Singuru singurelu! . . . E tacere, n'audu nimica, decâtu batai'a ânimei mele . . .

O! amoru, amoru! În braçiele tale unu minutu e mai prețiosu, decâtu unu anu de prosa . . .

Mi-am datu tóta silinti'a sè am o înfaçisire câtu de simpatica, pentru cà femeile considera multu si esteriorul . . . Astfel dara, mi-am cumperatu o peruca nóua, si perul meu negru stralucesce cà si-al unui ju-ne . . . Mi-am pusu dinti noi, sositì numai eri dela Paris; ah! ce dinti scumpi! . . . Si umerul acesta, câtu de escelentu l'am suplinitu cu bumbacu! Croitoriu meu e unu omu istetiù. Mâne i voiu platì banii — ce i-am detrasu în lun'a trecuta . . .

Dieu multa zóla si cheltuiéla! Dar ce n'amu sa-



Seghedinul — cum a fost.

crifică bucuos pentru unu momentu de placere, când n'peptul nostru palpita înca o ânima tînera? . . . Ce n'asiu sacrifică pentru dîns'a, care îmi este chiar atâtu de draga că tîer'a ce-o adoru?! . . .

Dar ce perdu aice timpul însedaru? Acusi vor fi sîese ôre. Me ducu sè-mi ocupu locul în ferésta, cá sè aşteptu acolo sosirea frumôsei cosutorese . . .

Ce bine, că dn'a Dimbovitianu nu e acasa si cá în chioscu nu se afla nimene! Celu puçinu nu me potu teme de compromisiune. Nu este mai urîtu pentru unu barbatu, decâtu déca se compromite . . . Eu nici odata n'am patîtu înca asiá . . .

Înse, gluma de gluma, dar de asta-data totusi îmi pare cam curiôsă situațiunea mea. Sè am întelnire cu o femeia în o casa straîna! Si înca eu s'o aşteptu la ferésta! Pân'acuma mi se 'ntemplá din contra . . .

Dar ce sè facu? Asiá a voitu dîns'a. Si cine nu s'ar supune bucuos capriçului unei femei frumôsiele?! . . .

Îmi pare că audîi nişte pasi. Dóra tocmai dîns'a vine . . . Hah! cum îmi palpita ânim'a! . . . Me ducu, grabescu sè-mi ocupu locul, căci audu pasii ei . . . Ah! ce mersu usîoru si plinu de graçia! (Iese.)

Scen'a IX.

Flusturanu singuru.

Me aflu în pozițiunea corabierului, carele în sffirsitu sosesc la malul doritu! Dupa atâte viscole produse de creditorii mei, iéta am ajunsu si eu la malul de unde îmi suride o linisce de multu cautata! În fine o sè găsescu si eu o partiá buna, care sè me scape de tôte neplacerile . . .

Me 'nsoru . . . Adeca m'oiu însorá, de cumva parti'a va fi corespundetóre aşteptârilor mele. La din contra nu. Căci ce este însorațiunea fâra o partiá buna? Unu stomacu flamêndu ce n'are ce mîncá. Poesi'a trece, si pros'a i cuprinde locul. Cu rabdâri pragite nu ne putemu saturá, cu atâtu mai puçinu putemu sè platinu pe creditorii nostrii . . .

E bine, sôrtea mea se va decide acusi. Îndata va sosi momentul, în care pentru prim'a ôra voi vedé pe aceea, de a cärei punga va fi legata esistintîa mea.

Ânim'a mea bate mai ferbinte decâtu de alta-data, dar nu de dorul ei, ci de curiositatea sè aflu, cá ôre fi-mi va dîns'a o partiá buna séu ba? Sub impresiunea acestei framêntâri am vinitu aice.

Déca îmi va corespunde, haide dà, me sacrificu, o ieu de muiere; dar în casul contraru i voiu dice „sânătate buna“ si m'oiu duce p'ací 'ncolo.

Înse cum me voiu puté convinge? Cum? Cá la celelalte ocazioni de pân'acuma. Si, pe onórea mea, înca nici odata nu m'am însielatu . . . Oh! eu am unu nasu escelentu! . . .

Dar iéta, par' că audu ceva mişcare în ferésta! . . . (Traianu se ivesce de dupa perdéu'a ferestei.) Dîns'a e acolo . . . Me aştepta . . . Sè ne începemu rolul! . . . Dómne ajuta! (Se apropia încetu de ferésta.)

Scen'a X.

Flusturanu si Traianu, (ambii vorbescu în tonu şoptitoru.)

Flusturanu: Bon soir! (Pausa.) Bon soir! (Iérasii pausa.) (La o parte.) Iéta câtu de bine îsi jóca rolul de indignata! Nici nu-mi raspunde. E bine, si eu voiu urmá conformu instrucțiunii primite! (Lui.) Pardon! Recunoscu gresiél'a mea, si nu-mi remâne decâtu sè-mi ceru scusele. Eu cugetam, cá voiu gasí aice pe dn'a Dimbovitianu, pe care am onórea s'o cunosc.

Traianu: (La o parte.) Femei'a acést'a de buna séma cugeta, cá nu sîm eu, si — cá sè nu se compromita — nascoci iute o minciuna! Ce isteţime! Se vede că e dela Paris.

Flusturanu: Dar fiindu că deja am comisu gresiél'a, permite-mi s'o reparezu, spunêndu-ve cine sîm.

Traianu: (La o parte.) Ce şiretîa! Voindu sè se feréscu si de umbr'a unei compromisiuni, ea de siguru îmi va spune unu nume falsu, cá sè nici nu-mi tréca prin minte cine e dîns'a. Sermân'a! Cauta s'o scotu din perplexitatea acést'a! (Lui.) E de prisos sè-mi spuni numele. Sciu cine esti.

Flusturanu: Scii? (La o parte.) Întocmai cum mi-s'a profetitu! Iéta că a si devenitu mai blânda. Acuma la rîndul meu, haid' sè usezu dara de momentutul binevenitu, si sè-i trêntescu o declarațiune de amoru! (Lui.) Asiá dara grabescu a-ti descoperi, cá eu nu pentru dn'a Dimbovitianu am vinitu aice, ci pentru dta, pentru tine.

Traianu: Pentru mine? Îti mulţiamesc. Dar pentru ce ti-ai facutu acésta incomoditate? N'amu fi pututu noi conveni mai usioru si mai negenati aiure? În locu mai siguru? De exemplu la mine?

Flusturanu: (La o parte.) Poftimu, raspunde-i acuma, déca poti! Par că eu asiú fi chiamat'o aice, si nu dela dîns'a mi-ar fi venitu avisul cá o voiú gasí în locul acést'a. Dar totusi cauta sè-i dice ceva. (Lui.) În adeveru, prim'a nóstra convenire se face în nişte circumstantie fôrte curiôse; dar alegerea locului n'a atêrnatu tocmai dela vointîa mea. (La o parte.) Cugetu că destul de finu i-am datu sè 'ntieléga.

Traianu: Nu? De siguru ôresi-cari considerațiuni delicate te-au împedecat. La respectezu. Si tocmai pentru acésta am vinitu si eu aice, unde m'ai chiamatu.

Flusturanu: (La o parte.) Unde o-am chiamatu? Ast'a me 'ntrece în minciuni! Me temu, cá nu este o partiá buna. Dar déca calcá pe terenul minciunilor, haid' sè-mi încercu si eu debilele puteri! E timpul sè întru în meritul declarațiunii de amoru! (Lui.) Îti mulţiamescu! Momentul acesta e celu mai fericitu din tôte cîte am avutu cândva.

Traianu: (Înterumpêndu-l.) Aceste cuvinte candidé me facu sè rosiescu. Atâta indulgintîa si graçia eu nu meritu.

Flusturanu: (La o parte.) Vom vedé mai târçiu.

Traianu: Asiá vorbesci de frumosu, par că esti unu ângeru . . .

Flusturanu: (La o parte.) Eu ângeru? Asta înca nimene nu mi-a dis'o. (Lui.) Déca eu sîm ângeru, ce esti atunce tu? Unu . . . unu . . . unu . . . archangelu. . . Mai multu! . . . Unu semi-dîeu! . . . Mai multu! Unu Dumnedîeu! . . . Mai multu . . . (La o parte.) Dar mai sus nu potu licitá.

(Va urmá.)

IOSIFU VULCANU.

Pe unu album.

Il n'ya de réel, que la mort.

Desiérta omenire! . . . copilu, betrânu séu june,
În capul teu luptu vecinicu totu fantasii nebune;
Tu fugi numai spre visuri a vietii ani în şiru,
Si 'n urm'a lor nu affi decâtu unu suveniru! . . .
Copilu, dílele-ti sbóra cá fluturul pe flóre;
Omu, esti orbitu de auru, de-amoru séu de splendóre;
Betrânu chiar, privesci dulce cu ochii plini de cétîa
Trecutul ce-ti aprinde v'unu visu iubitu din vietîa,
Si astfel beatu de visuri te credi în paradisu,
Pân' ce mormêntul stinge întregul vietii visu! . . .

PETRU V. GRIGORIU.

Maritata si totusi fara barbatu.

— Romanu americanu, de Mrs. May Agnes Fleming. —
(Urmare.)

Ea vedea naintea ei unu barbatu frumosu, arsu de arsit'ra sórelui, acáru aparitiune nobila numai unu o întrecea; iéra elu vedea o dama tinera si frumósa cu perul auríu si ochii de zafíru.

Pe buzele colonelului jocá unu surisu de îndes-
tulire:

— Fiic'a mea!

— Fatal meu!

Elu o îmbráçisá i sarutá fruntea, si ántái'a con-
venire remasc fara scene si eschiamári.

Paulina ocupá locu pe unu scaunu, buzele ei trem-
murau, ánim'a ei erá pré plina, si nu-si putea aflá
cuvinte.

— Carls court ti-a datu epistol'a mea?

Lucru curiosu! Tocmai acestu nume sè fia pri-
mul cuvântu adresatu ei!

— Da, si aceea a fost o suprindere mare si pla-
cuta pentru mine; un'a înse mi-pare reu, cà nu mi-ai
împartaşitu de multu acést'a.

— Si ce ar fi folositu?

— Mam'a mea acuma nu s'ar aflá în cas'a nebu-
nilor.

— Fost-ai fórté suprinsa când ai aflatu nu-
mele ei?

„Nu, si totusi nici odata nu asíu fi pututu presu-
pune. În adevèru puçinu am si vedíut'o, dara o iubiam
fórté. Si apoi a cugetá, cà Sir Hugo a sciutu tóte în
totu timpul . . .

— Tratat-u elu reu óre când cu tine?

— N'a cutezatu sè face ast'a; numai odata a vo-
itu sè me constrînga, înse i-am nimicitu planul.

Faç'a ei se întunecá, fapt'a aceea a aruncatu o
umbra peste întréga viét'i'a ei.

— Pentru ce nu mi-ai scrisu despre acést'a?

— Pentru cà nu mi-ai fi pututu ajutá de fel.

— Asíá dara elu a voitu se te constrînga la vr'o
casatoriá?

— Dupa fratele lui Guido?

— Da.

— Si n'ai simtítu nici o interesare pentru elu?

— Îl uriam, si de o mie de ori mai bucuros asíu
fi muritu, decátu sè-l fi însoçitu la altaru.

Elu o privi cu unu surisu seriosu.

— Si ur'a aceea estinde-se si asupra lui Guido?

Ea se aprinse.

— N'am nici o cauza sè urescu pe Mr. Carls-
court; elu mi-a facutu cândva unu serviçiu, ce puçini
aru fi fost în stare a-l face.

— Asíá dara, precum ai fost de suprinsa, asíá
te-ai si bucuratu, revedíendu-l?

— În adevèru am fost fórté suprinsa, pentru
cà-l credeam mortu. Scirea despre mórtea lui erá
anunciata de unu jurnal americanu, ce mi l'ai tra-
misu.

— În adevèru e o minune, cà dânsul a remasu în
viét'ia. Vulneratu din crestetu pâna 'n tâlpi, elu cadíu
pe câmpul de onóre, si când îl aflai în ospitalu aprópe
de mórte, descoperíi pe lantiul orologiului seu unu me-
daillon cu fotografi'a ta, ceea ce spunea, cà elu e unu
compatriotu.

— Fotografi'a mea? De unde a ajunsu aceea la
elu? Eu nu i-am dat'o.

— Elu si-o anectá, nainte de plecarea sa din An-
gli'a, dintr'unu album. Elu e unu barbatu bravu si

amabilu, carele cu periculul viét'ii sale mi-a scapatu
viét'ia, pentru ce îl si iubescu cá pe unu fiu al meu.

— Povestesc-mi întâmplarea, tata!

Vocea ei erá caracteristica de móle si tremurân-
da, ea-si plecá faç'ia pe umerul lui, în ánim'a ei se ma-
nifestau nişte simtíeminte dulci.

Colonelul erá elocinte în laudele favoritului
seu, si i enarâ bravurile lui, apoi i vorbi despre sim-
tíemintele lui nobile, despre geniul seu si despre carac-
terul seu barbatescu, cum si-a coresu gresielile tre-
cutului.

— Dar sè curmámu convorbirea despre Carls-
court, spune-mi ceva despre tine?

Ea surise amaru.

— Acést'a ar fi o tema nendestulitóre; eu sîm o
dama moderna, acárei esistintia fara scopu se abate
fórté de viét'ia acum îndegetata.

— Esti logodita cu marquisul de Heatherland?

— Am fost; înse logodn'a s'a desfacutu.

— Desfacutu? si de când?

— De ieri.

— Iubitu-ai pe lordul Heatherland? Tóta lumea
îl lauda.

— Nu se póte destul laudá, înse eu nu l'am iu-
bitu, si nu sciú, déca sîm capabila sè iubescu. Profana,
egoista si ambiçioasa, sîm nedemna a fi soç'i'a unui bar-
batu bunu. Nu voiescu sè me maritu, si déca vom aflá
pe mam'a, vom parasí Londr'a si vom traí óre unde
retrasi în linişte.

Vocea i tremurá. Ea nu e capabila de iubire, si
totusi sciea, cà a iubitu pe Guido Carls court din çiu'a
aceea, când s'a apropiatu cu curtenire Ralf Fane de ea.

— Si cum cugeti sè affi pe mam'a? — întrebá
ea dupa pauza.

— Voiu concrede ast'a poliçiei de Scotland Yard;
sciú tu ceva despre ea?

— Nu credu; Mathilda mi-a spusu odata, cà ea
ar fi în Cheswik séu pregiurime.

— Acest'a ar fi unu punctu de mâncare. Dar
puté-va viitoriul sè compenseze în câtva diurerile tre-
cutului?

— Sè sperámu, tata; amorul nostru va reuşi a o
ferici. Nu cumva înse va poté Sir Hugo sè-ti atace
casatori'a?

— Nici odata; validitatea ei este fara tóta îndo-
iel'a. Voiu încunoscontia îndata poliç'ia si voiu aşteptá
aici în pace rezultatul. Poti tu sè me cercetedí mai
desu, fara d'a fi observata?

— Sîm stapâna peste voint'i'a mea, si voiu veni
în tóta çiu'a la acést'a óra. Acum înse e timpul sè
plecu.

Elu o petrecù pâna la usía.

Si când ea îsi trase velul, Mr. Carls court veni
pe trepte în sus; o salutá în tacere si întrá la ami-
cul seu.

Paulina aflá famili'a la al doile dejunu si rentor-
narea lui Guido formá tem'a conversárii.

— Asíu voi sè sciú scrie-va elu càrti? — întrebá
Mr. Chalis, — elu a rapitu liniscea tuturor damelor.
Eri îl admirá Lady Edith Clive, iér astadi Miss
Charteris.

— Iéta cà vine Miss Lisle, sè audímu ce ÷ice
ea? Sustíni si dta, cà si dsíor'a Mathilda, cà Guido
Carls court e celu mai frumosu barbatu în Londra?

— Dieu, Mr. Challis, eu n'am medítatu înca
despre ast'a, si o astfel de problema momentúosa trebue
bine studiata.

(Va urmá.)

S A E O N U

Calindarul septemănei.

Dumin.	1 13	G. Sfintele Pasci , c. ma Maria Eg.
Luni	2 14	Lunia Pascilor , c. p. Tit., s. m. Polic.
Marti	3 15	Martia Pascilor , c. p. Nicita.
Mercuri	4 16	cc. pp. Iosif Poet., Platon, Teon.
Joi	5 17	ss. mm. Teodul, Agatopod, Claudiu.
Vineri	6 18	s. p. Eutichiu, c. Platonida.
Samb.	7 19	c. p. Georgiu Mel., s. m. Caliopiu.

Escursiunea deputatilor.

I.

Pe vaporul „Minerva“, spre Titel, 6 aprilie.

Frate redactoru!

Ti-am promis pentru „Familia“ niște schițe despre expedițiunea noastră pe Dunare și pe Tisa. Iéta dara aceste șire aruncate în pripa pe hârtia; întrebuintéza-le, cum vei aflá cu cale!

Ieri, în 5 aprilie, la órele 12 și jumetate din ȕi, o societate de 56 ȕnși, parte esmisi ai regimului, parte ómeni de specialitate cá tramisi ai Societății inginerilor, parte deputati dietali, pleceram din Budapesta cu vaporul „Minerva“ al societății navigațiunii pe Dunare, sub conducerea capitanului Lorberer, unu omu fórte complesantu, care satisfacea cu cea mai mare atențiune dorintéile tuturor caletorilor.

Scopul escursiunii, séu mai bine ȕisu al expedițiunii nóstre, este în prim'a linia visitarea orasiului înundatu Seghedin, în a dóua — studirea Dunarei și a Tisei, și anume esaminarea planurilor de regulare, cari la ambele aceste fluvii parte s'au și pusu în lucrare, parte au sé se puna de acuma înainte. Regularea acésta e de nalta importantia, cáci menita sé scutéscá de repetétele esundári pe locitorii din aceste parti, are sé le produca mari folóse materiale.

Iéta caus'a, pentru care facemu pe apa acésta escursiune, și înca mai ántáiu pe Dunare pâna la Titel, d'acolo pe Tisa la Seghedin. Astfel, inițiati și de ómenii de specialitate, avemu ocasiunile cele mai bune spre a cunósce terenul și d'a ne formá o judecata basata pe esperintie.

Timpul ni erá, asiá eri cátu și astadi, fórte nefavoritoru; ploái în continuu. Cu tóte aceste, îndata-ce sosimu la vr'unu locu mai însemnatu, toti eșimu și ne urcámu pe acoperisiul (Verdeck) vaporului, și ascultámu indicațiunile cunoscorilor.

Ieșindu din Budapesta, deja la începutul insulei Cepel, dl protoingeneru al ministeriului de comunicațiune, Bodoki, carele avea la dispozițiune tóte mapele și planurile, ni-a datu desluciri de causele inundării, careia i este espusa Budapesta; iér când sosiramu la Erci, ni-a aretatu insul'a ce se afla în mijlocul Dunarii, unde ghiati'a se împedeca și ceea ce vine mai târđiu, neputéndu curge, se asiédia sub cea ȕasita acolo, și astfel ghiati'a totu îngrosiádu-se, ajunge pâna 'n fundu, acésta pune stavila curgerii apei și causeza apoi esundare. Casul acesta a obvinutu în 1876, când Budapesta și giurul ei abiá scapara de prepastia.

La Fais înainte cu 25—30 de ani Dunarea formá unu ánghiu mare, ínse harnici'a pretorului din timpul acela a regulatu cursul apei, i-a facutu unu patu nou; astadi acolo cursul e dreptu, iér patul vechiu — care causá asiá multe esundári — e deja mai de totu uscatu și în multe locuri semenatu cu bucate.

În joi de Fais nu gasiramu vr'unu punctu mai interesantu, si caletori'a se continuá fara vr'o impresiune mai însemnata. Dar de odata ni se anuciá, cá s'au ivitu niste nái cu soldati. Ieșiramu. Erau restul regimentului „Este“, care — rentorcéndu-se din Bosnia — astadi are sé sosésca în Budapesta.

Îndata întrá viétia în societate. Salutaramu cu entusiasmu pe bravii soldati, cari atátu de escelentu si sub atáte suferintie grele si-au facutu datoría. Ei ne salutara asemene, apoi vapórele se perdura în departare.

Dar încheiu si cu acésta scrisóre, cáci acusi ne vom oprí, si de-acolo ti-o voui espeda.

II.

Titel, 6 aprilie.

Se întielege, cá vederca ostasilor cari se întorceau din Bosnia, a stérnitú în membrii societății compuse de diverse colori politice, diverse impresiuni și espresiuni. Dar fiindu cá tocmai ne aflamu la dejunu, unde vinurile escelente a doi deputati emulau pentru triumfu, disputele și glumele politice se curmara în curéndu.

Eșiramu pe acoperisiu, și prospectul frumosu stinse și cele din urma divergintie de partida. Toti eramu de o parere, și admiramu regiunea pitorésca.

Treceamu pe la Camenitia, proprietatea contelui Guido Karácsonyi, și Petruvaradin, care a avutu unu rolu atátu de mare în 1848/9. Ambele niște puncte din cele mai frumóse pe totu cursul Dunarei. Cu atátu mai mare paguba, cá nu dispunu de timpu, cá macaru sé le potu schitiá.

Dar Petruvaradinul în unu dintre noi a deșteptatu și niște suveniru personale. Deputatul Teodor Gerghelyi ni-a aretatu ferést'a a siesea, unde dēnsul începéndu din 1865 a petrecutu 3 ani de ȕile.

La Novisad ne opriramu numai pe câte-va minute, pentru cá raportorii ȕiarelor sé-si póta espedá scrisorile și depesiele. Usai de acele mominte, spre a-ti tramite si eu epistol'a trecuta.

Novisadul are o situațiune fórte romantica. Esc. Sa patriarcul Ivașcovicu, privindu din ferestile palatului seu, póte sé mediteze cu placere despre timpul când înca erá prelatu românú.

La díece óre sosiramu la punctul unde Tisa se vérsa în Dunare. De aice pâna la Titel, mai este înca departare de o óra și jumetate. Priviramu în giuru de noi. Unu tablou imposantu se presintá vederilor nóstre. Cátu zariamu cu ochii, erá totu apa, nu vedeamu decátu ceriul și ap'a, par cá ne aflamu în mijlocul unei mări. Numai salcile, cari ici colo își scoteau capetele, ni faceau atenti, cá totusi nu sântemu pe mare, ci numai pe suprafați'a unui teritoriu înundatu.

S'au si pornitu criticele din tóte părțile, cá regularea Tisei a fost greșita, cá cursul apei s'a pré strinsu la olalta, cá taiaturile nu s'au facutu bine, și altele multe de aceste. Si în adeveru, în regularea Tisei trebue sé se faca mari reforme.

Dar iérase cauta sé-mi încheiu epistol'a. Iéta se vede Titel. Acolo ne vom oprí pe jumetate de óra, si ne vom dá jos cá sé visitámu orasiul, unde s'a alesu totu-de-una Politu.

UNU DEPUTATU.

Frundie risipite.

Viena 8 aprilie.

Dómn'a X. móre.

La îngropaciunea ei multi obsérva, cá lipsesce dómn'a Y.

La prim'a convenire dn'a Y. fu întrebata, că de ce nu a luat si dên'sa parte la îngropaciunea amiceii sale ?

— Trebuie sè scii, — respunse dên'sa, — că eu sîm din o casa mai înalta, decâtu cum a fost repausat'a; si precum ea a trebuitu sè-mi faca mie ântâiu visita, asiã am voitu si acum, că ea sè vina ântâiu la îngropaciunea mea — si atunci m'asiu fi dusu si eu la a ei.

*

La o serata splendida în palatul contesei L. se aflã o societate distinsa din ambele secse.

Venindu vorb'a de moda, unu cavaleru întréba pe damicel'a A., că de ce se opunu dên'sele asiã tare întroducerii crinolinei ?

— Nu gândi, domnul meu, — dîse ea, — că noi ne opunemu cu seriozitate. Noi numai necajimu pe madame „Moda“ si scii dta bine că „totu ce se iubesc, se hêrtiasc (necajesc)“ (Alles was sich liebt, neckt sich.)

*

Astadi în Viena pretotindenea se vorbeşce despre nunt'a de argintu ce se va serbã în 24 aprile a. c.

Despre acestu actu însemnatu scie si damicel'a N. Dar dên'sa totusi întréba pe mum'a ei:

— Mama draga, spune-mi, câti ani sînt decând a luat imperatul pe imperatés'a de nevêsta ?

*

În fine si o întrebare.

Care calindaru convine mai bine secsului frumosu, celu Iulian séu celu Grigorian ?

De si celu din urma e mai modernu decâtu celu Iulian, aici totusi secul frumosu nu se supune celui modernu din simpl'a cauza, că acesta e cu 10 minute 48 secunde mai micu decâtu celu Iulian, si déca ar socoti dupa celu mai micu (Grigorian) atunci ar îmbe-trâni mai cu graba.

EMILIAN.

Din Maramuresiũ.

(Semne rele, investigaþiune, o datina în duminec'a Floriilor.)

Valeni 6 aprile.

„Când se surupa délurile, nu va fi bine în lume“, — dîcu betrânii. În Maramuresiũ de unu anu încóce atâte ploii si timpuri rele au umblatu, si atâte esundãri si grindini au fost, câtu au putredîtu pamêntul.

La vederea acestora apoi cei mâncati de reu si pascuti de necasuri, dîcu: „Aceste tóte sînt meresine (semne) rele; va fi fómete, ori vor cadé pe noi alte greutãti, resboiu séu alta pedépsa a lui Dumnedîeu.

Asiã mai spunu betrânii, că déca umbla pré multi „domni“ pe la sate, înca nu-i semnu bunu. Dar în septemãnile trecute „domnii“ au umblatu prin totu Maramuresiũl . . .

La 24 martie la noi s'a tînutu o investigaþiune, adeca cercetare criminala, pentru că valenani au cutezatu a se rugã si câtra comitele supremu, că sè faca a nu însciintã pe Maj. Sa altcum decâtu cum e vointã nóra, — pentru că ei au spusu, că cele înşirate în petiþiunea câtra tronul a Maramuresienilor, n'au eşitu din capul românilor, accentuându că nimene sè nu-si faca scara din noi.

Póte că protestul nostru i-a calcatu pe işlicu, càci cu dóue dîle înainte de dîu'a numita, câtiva valenani de frunte subscrisi la contra-protestele nóstre au fost chiamati iérasii în biserica si instruatii sè faca marturisiri sucite, dupa parerea mea în adeveru criminala.

Învestigatorii respândindu-se ântâiu faim'a, că noi vom fi supusi la cercetare criminala, au si venitu cu teróre mare, si facêdu cercetare, au capetatu câteva marturisiri — înainte pregatite — în favorul lor, apoi s'au dusu iérasii, lasându în urm'a lor faim'a, că protestatorii dela noi vor fi dusi la Casiovi'a. Cu tóte aceste înse maiortatea sustînea adeverul.

Nu si-aru fi ajunsu înse nici decâtu scopul, de cumva între investigatori n'ar fi fost emisu si o autoritate bisericeasca. E dureros, că cu acea ocaziune amu pututu audî mai multi chiar dela unu român, o declaraþiune antinaþionala, care me dóre s'o spunu aice . . .

Dar sè revenimu la altele! Toemai adi e duminec'a Floriilor, séu cum i dîcu pe la noi: „staulele florilor.“ Credu că va fi interesantu sè însemnu, ce datina domnesce la noi în dîu'a acést'a.

În tóte familiile se cocu atâte pâni de grâu, câti membrii are famili'a; dar pânila nu sînt de o forma, ci marimea lor variéza conformu etãtii membrilor din familia.

Aceste pâni se împletescu din aluatu de grâu cu multa grigiã si pe de-asupra se înfrumsetiéza cu cununi, cruci ori alte figuri totu din aluatu.

Se gatesce totu asiã si o pâne mare pentru toti, cari apoi o mânca la olalta.

Pânila aceste se numescu „flori.“

T. MARGINEANU.

Óue roşie.

Unu tineru, carele toemai voiã sè se însóre, nu de multu se duse la fiitóre-a-i sócra, si acolo vorbi astfel în presintã miresei sale:

— Vreu sè ne cununãmu la 11 óre, vreu cá la cununi'a nóra sè fia musica buna, vreu cá dupa cununiã sè caletorimu la Paris.

— Cã multe vré fiitorul teu barbatu, — observã sócra ficeii sale, dupa ce elu sè departã.

— Dã-i pace, — respunse fiic'a suridîndu, — acuma si-a manifestatu dên'sul — vointã cea din urma!

*

A. Audi ce scriu dîuarele, că în Budapesta s'a înfiintiatu o societate de tineri, cari au decisu sè icie de soþia numai fete dela Seghedin ?!

B. Luã-le-ar dîeu, de cumva Tisa ar fi esundatu asupra Seghedinului bancnote si nu apa.

*

— Pentru ce nu te însori ? — întrebã o dama înaintata de unu tineru.

— De ce sè me 'nsoru ? Sum sãnetosu si n'am datorii ! — respunse acela.

*

Între amoresati :

— Te asiguru, draga, că acést'a s'a imprimatu.

— Dar nu s'a imprimatu; sè vedemu, Mari, tu póte faci deosebire între a imprimã si a publicã.

— Si înca mare, — respunse tiner'a.

Ea se opresce unu momentu, apoi adauga roşindu:

— Tu poti pré bine sè-mi imprimedi unu sarutatu pe buzele mele . . . dar n'ai dreptul de a-l publicã.

*

Într'unu salonu se dîcea, vorbindu-se de unu domnu ce eşise dintr'o casa de sanetate :

— A fost bagatu acolo dreptu nebunu, fiindu că nu încetă a vorbi de reu de dn'a X.

— Oh! atunci dîse dn'a G., — trebuie sè-l bage înderetu mai multu de câtu ori când, căci este mai nebunu decătu mai nainte: a începutu a o vorbi de bine!

*

Serbatori fericite!

Seghedinul — cum a fost.

Acuma când esundarea grozava dela Seghedin a stîrmitu compatimire generala pentru nenorocitele vic-time, va fi interesantu sè schiţăm ce a fost Seghedinul înainte de catastrofa acésta.

Situatu în mijlocul unei câmpii roditoare, pe sie-sul celu mare al Ungariei, la împreumarea rîurilor Muresiu si Tisa, si avîndu unu hotaru aprópe la 17 mile cvadrate, Seghedinul, a fost dupa Budapesta orasiul celu mai mare în Ungaria.

Că orasiu propriu ungurescu, se póte dice, că Seghedinul a ocupatu locul de frunte, pentru că Budapesta nu se póte numerá între orasiile unguresci, ier Dobritînul si Hód-Mező-Vásárhely, cari emulau cu Seghedinul, sînt cu cevasi mai mici decătu cum a fost acesta.

Numerul locuitorilor sei se urcă la 70,000, ier al caselor la 7500. Cei mai multu se ocupau de agricultura, dar ramul industriasiu înca erá bine represîntatu, ier comericiul în timpul din urma luase unu sboru frumosu, căci afara de cele dóne fluvii navigabile, tocmăi la Seghedin se creşteza dóne căi ferate, ceea a societăţii austriace si cea numita Alföld-Fiume; va sè dica, pe apa în trei direcţiuni, ier pe calea ferata în patru, putea sè comunice comericiul de acolo.

Acésta buna situaţiune norocósa ísi si produse rezultatul. Orasiul se înfrumsetiá din ce în ce mai tare, si acolo unde mai de multu se aflau nişte balti se aredicá unu orasiu nou, cea mai frumoasa parte a Seghedinului, ceea ce înfaşiséza si ilustraţiunea din nrul presinte.

Asiá a fost Seghedinul. Dar cum va fi?

Cronic'a lunei.

Garibaldi a sositu în Roma! Acesta e faptul cel mai însemnatu al dílelor trecute. Caus'a pentru care elu si-a parasitu eremitagiul din Caprera, este, că sè ieie parte la desbaterile camerei cu ocaziunea unei interpeleţiuni relative la nişte turburari politice din provincia. Înse cei iniţiati sustînu, că adeverat'a cauza a mergerii lui Garibaldi la Roma, este, că sè-si deje concursul la formarea unei lige greco-italiane. Activitatea acestei lige s'ar îndreptá si în contra monarchiei nóstre; si anume se dice, că scopul ei ar fi luarea Trentinului si Triestului. Guvernul italianu s'a si nisuitu sè înduplece pe betrâmul erou d'a remâné acasa, dar n'a reesitu. Garibaldi, sositu la Roma, a fost primitu cu entusiasmu, si a stîrmitu compatimire, căci este suferindu. Il dóre piciorul, de aceea fu transportatu la locuintra sa în lectica. Regele a tramisu la elu pe unul din ministrii, apoi îl înscîntiá, că va merge ênsusi a-l vedé. Tocmăi acuma vini scîrea, care spune, că regele a si fost la Garibaldi si a petrecutu la elu o óra.

Noutatea cea mai prospeta este cris'a în Egiptu. Precum se scie, vice-regele din Egiptu, din caus'a risipelor sale grozave, a fost pusu sub curatela. Puterile straine, Franci'a si Angli'a, adeca au declarat, că i vor dá unu împrumutu, înse numai cu condiţiunea,

deca vice-regele va admite, că finanşele tierii sale sè fía conduse de doi ministrii straini, si anume de unu francesu si englesu. Bietul chedivu, ajunsu în cornu de capra, a primitu condiţiunea. Iéta înse, că dílele trecute elu a declarat simplu si netedu ministrilor straini, că — nu mai are necesitate de serviciul lor, va sè dica li-a datu dimisiunea. Acésta insulta a facutu mare sensaţiune si la Paris si la Londra, si în ambele locuri se pregatescu la acţiune comuna. Asiá dara ne aflámu în ajunul unui nou resboiu eventualu.

Ocupaţiunea micsta a Rumeliei se pare a fi decisă. Diuariele anuncîa, că nefericitul de turcu în urma s'a învoitu si dênsul la acésta mesura propusa de puterile mari.

Unu toastu al contelui Károlyi, ambasadoru al Austro-Ungariei în Londra, pronunciatu cu ocaziunea unei festivitáti, face mare sensaţiune. În acestu toastu s'a accentuatu armoni'a si amicîa între Austro-Ungari'a si Englitera, ceea ce acuma când Englitera în Europa si Asia are atâte interese opuse ale Rusiei, e de mare însemnate. Toastul se considera că unu respunsu la cela rostitu în Petersburg de ambasadorul germánu, carele accentuá bun'a relaţiune a domnitorilor Vilelmu si Alesandru.

Contele Byland-Reidt, ministrul comunu de resboiu al Austro-Ungariei, se va retrage. Se dice, că br. Edelsheim-Gyulay ar urmá în locul lui; dar înca nu se scie positivu.

Senatul francesu a votatu 300,000 pentru transportarea acasa a comunardilor agraciati. Senatul si-a amânatu siedintiele pâna la 8 maiu, camer'a pâna la 15.

În Spani'a s'au începutu mişcările electorale. Alegatorii din cercul Valencia anuncîa, că dênsii numai cu acea condiţiune vor votá pentru ori care candidatu, de cumva acela va depune 60,000 reali, că garanţia, că ísi va tîné program'a.

Alegerile în Români'a se vor face în a dóu'a jumetate a lunei curente.

Literatura si arti

Biblioteca poporului român, din care la Bucuresci a esitu brosiura prim'a, cuprindîndu o alegere din cele mai frumoşe balade populare, o alegere din scrierile lui Dositeiu, Vacaresci, Conachi, Beldiman etc., si care cósta numai 50 bani, nu trece de fel.

Din Sibíiu primimu avisul, că seraf'a musicala, data de reuniunile musicale, germána, romána si magiara, de acolo, în folosul nenorocitorilor dela Seghedin a reesitu fórté bine.

O stea nóua s'a ivitu în lumea musicala, si anume o cântarétia portugesa, Laura Zaguri. Diuariele din Berlin si din Petersburg scriu despre ea cu entusiasmu, si dicu, că va întrece si pe Adelina Patti.

✓ **Fet'a aerului.** Sub titlul acest'a s'a represîntatu de curêndu în teatrul celu mare din Bucuresci o feria, care a facutu mare efectu si a întrunitu unu publicu numerosu. Represîntaţiunea a duratu pâna la o óra si jumetate.

✓ **Carte nóua de Michelet.** Soçi'a lui Michelet va publicá dílele acéste prim'a colecţiune din scrisorile de caracteru privatu ale barbatului seu. Titlul tomului primu va fi „Banchetul“, si va fi împartítu în dóne.

Ristori în Viena. Între óspetii cari vor merge la Viena sè asiste la ceremoniile nuntii de argintu, se va aflá si celebr'a Adelaida Ristori. Afara de dêns'a, si alti artisti renumiti se vor întruni acolo cu ocaziunea aceea.

✓ **La Táboorszky si Parsch** în Budapesta a aparutu

cântecele mai placute din pies'a : „Bácskai rezervisták“ de Varga János. Între cele patru cântece, un'a e românească, dar — firesce — cu textu ungurescu. Prețiu 80 cr.

✕ **Cărți noue :** „Tratatul de Berlin și opera camerilor de revisuire“, de Em. M. Porumbaru, București. — „Agricultura la Români“, de P. S. Aurelianu, București. — „Cîcocii vechi și cîcocii noi“, conferința ținută la Ateneu, de dl G. Marianu, București. — „Anatomia descriptivă“, de N. Crețulescu, vol. I cuprindîndu : osteologia, artrologia și miologia, București. — „Manualu de esplicarea învetiaturilor moralo-evangelice“, de M. N. Pacu, Galati. — „Pe malul gârlei“, comedia în unu actu de Ascanio, București.

✕ **Diuare noue :** „Infernul“, fôia umoristică — fără umor, la Galati. — „Vocea Carpaților“, diuaru politicu, odata pe septemâna, la Pétr'a.

Biserica și scôla.

✕ **Instalarea noului episcopu de Oradea-mare** se va face la 24 aprilie, adeva tocmai cu ocasiunea nuntii de argintu a Maj. Lor.

✕ **Noul episcopu al Gherlei, Pr. Ssa Ioanu Szabó,** țilele ateste va merge la Viena că să se faca jurământul îndatinatu. Mutarea sa la reședinția va urmá cam pe la Rosale.

✕ **Unu nou dr. în drepturi român.** Din Cernauti ni se scrie, că dl Samuil Isopescul la 31 martie a obținutu la universitatea de acolo diplom'a de dr. în drepturi.

✕ **La Hârșiova** în Dobrogea la 10/22 l. tr. s'a deschisu cu pompa și bucuria mare o șcôla de fete. Înstructiunea publică, de și încetu, se respândesce totu mai tare în nou'a provincia româna. De curênd ierasi s'au deschisu doue șcôle, la Topal și la Gróp'a Cioabanului.

✕ **Episcopu nou.** Senatul și camer'a României au alesu episcopu al eparchiei Husilor pe parintele Calinicu Ploiesteanu.

Societati și institute.

✕ **Museul naționalu din București** a primitu țilele trecute din Africa unu daru interesantu și prețiosu, care constă din o colecțiune de anticități egiptiane, chineze, precum și din niște obiecte pentru istoria naturală. Daruitorul e dl dr. G. M. Caradja din Cairo.

✕ **La Tulcea** în Dobrogea s'a înființiatu o societate pentru învetiatur'a poporului. Scopul ei este 1) a veni în ajutorul șcôlelor române întretinute de statu séu comune, 2) a ajutá prin mijlôce banesci pe studentii de ambele sscse saraci dar diligenti, procurându-le vestiminte, cărți didactice și alte obiecte necesarie, 3) a înființia șcôle profesionale.

✕ **Clubul studentilor din Iasi** a ținutu la 5/17 l. tr. a patr'a aniversara. Cu acésta ocasiune s'a rostitu unu discursu și s'a ținutu o disertatiune științifică.

✕ **În Pétra, România,** s'a înființiatu o societate cu scopul de a ajutá pe saraci, pe copiii lipsiti de mijlôce la învetiatura și a înființia șcôle profesionale pentru baiati și fete. Acésta folositoare societate are deja unu capitalu, care represinta unu venitu anualu de peste 600 lei, deosebitu de cotisațiunile lunare ce unii membri s'au obligatu de a da.

✕ **Societate de acții contra uciderii copiilor.** Unu proiectu rar, cum nu se pôte ivi de câtu în China. În imperiul de mijlocu crim'a uciderii copiilor este în flóre. La noi cadu numai copiii ilegitiți când nu-i

potu hraní. Ei i lasa să móra de fôme și legile lor nici nu pedepsescu acestu barbarismu. În timpul din urma ucidera copiilor s'a înmulțitu asiá de multu în câtu „ministrul, pentru binele poporului“, a cugetatu cum să le puna capetu. Pentru scopul acesta a înmanuatu guvernulu unu proiectu, în care propune să se întemeieze, în orasiile mai însemnate provinciale, societăți de acții, cari să îngrigesca de copiii neglijati, să-i cresca și apoi să-i puna să lucreze câțiva ani pentru societate. Fia-care acție costa 600 cheși (22 fr. 506) și cine posede unu numeru anumitu de asemenea acții, are dreptu a da societății unu copilu saracu spre creștere. Se potu primí numai acei copii despre cari se va probá oficialu, că parintii nu-i potu nutri.

✕ **Societatea damelor din Braila,** în urm'a balulu datu în lun'a espirata, în beneficiul șcôlelor de fete, precum citimu în „Mesagerul Brailei“, a oferitu din suim'a ce a realizatu, 500 franci în folosul șcôlelor de fete române din acelu orasiu.

✕ **În Ploesci** s'a constituitu o societate musicală ce pórta numele „Lyr'a Prahovei.“ Acésta e prim'a societate musicală în acelu orasiu, ne spune „Democratul.“ Junimea ploesténa o constituesce, și scopul ei este crearea unei șcôle de bel-canto pentru a procurá placute momente de distrațiune sustîitorilor ei, prin concerte chorale.

✕ **Societatea „Figaro“** din Paris a ținutu în septemân'a trecuta adunarea sa generală. „Figaro“ e celu mai respânditu diuaru francesu. În anul 1878 a încasatu 4.599,685 franci 68 cent., a spesitu 3.064,464 fr. și 89 cent., va să țica venitul curatu a remasu 1.535,220 fr. și 79 cent.

Ce e nou ?

✕ **Deputațiunea dietei,** care va felicita pe regele și regin'a cu ocasiunea serbării nuntii de argintu, a ținutu țilele trecute ședinția, în care s'a alesu o comisiune compusa din Szlávy, br. Bánhidy și Jókai, pentru redactarea adresei. Acésta a însărcinatu pe Jókai cu misiunea primită ; ier Ludovicu Tisza va îngrigi de arangiarea esterióra a adresei, care va fi scrisa pe foi de pergamentu, ier cuti'a va fi de argintu. Deputațiunea va merge în 20 l. c. la Viena, și va fi primită în 21. Cas'a magnatilor asemenea va tramite o adresa de felicitare.

✕ **Împeratul Alesandru** a scrisu împeratului Vilelmu, că va merge la Berlin spre a luá parte la festivitățile ce se vor face cu ocasiunea serbării nuntii de auru. De acolo dênsul se va duce la baile dela Ems.

✕ **Regele Italiei** a tramisu 10,000 fr. pentru ajutoarea nenorocitorilor dela Seghedin. Totu pentru acestu scopu s'a datu în oper'a din Roma și o reprezentatiune, la care a asistatu regele, regin'a și tóta aristocrația. Dela mórtea parintelui seu, regele cu asta ocasiune s'a dusu pentru prima óra la teatru.

✕ **Beatrice,** un'a din ficele reginei Engliterei, de odata e mirés'a a doi principii — în diuarie. Unele scriu, că principele Ludovicu Napoleon are de gându s'o logodésca ; ier altele împartesiescu, că ea are se fia soția principelui Amadeo, fostul rege al Spaniei și frate al regelui Italiei.

✕ **Principele moștenitoru al Svediei și Norvegiei** a pornitu din București, spre a face o escursiune de câte-va țile la Constantinopole.

✕ **Coloman Ghyczy** fu numitu consilieru intimu. Alegatorii din Komárom au decisu să-l realéga.

✕ **Unu nou consiliaru regescu.** Fôia oficială publică, cumca dlui inspectoru școlaru Moldován Gergely i s'a conferitu titlul de consiliaru regescu.

Unu calindaru americanu. Unu deputatu din America, Oliveru Addison, a substernutu congressului o petițiune, că acesta sè intervina la Papa, că acela — în locu de calindarul de pân'acuma — sè adópte unu calindaru recomandatu de dênsul. Dupa acelu calindaru nou, numerarea nóua a timpului s'ar începe la 1882; fîa-care anu ar constá din 365'zile; al cincidiecele anu ar fi anu de bucuria si ar avé 377 zile; totu la 500 de ani ar urmá anul bucuriei mari, si ar numerá 378 zile. În tóte lunile aru fi 4 septemâni; nu-mai martie, junie si septembre ar constá din 5. Prin esceptiune, lun'a lui decemvre ar numerá 37 zile. Tóta lun'a s'ar începe si s'ar sfîrși cu serbatóre.

Unu germânu din Francfurt, cetindu în jurnal, că în Budapesta s'ar fi înfiintiatu o societate de tineri, cari sè-si ieie neveste din Seghedin, a scrisu consiliului municipalu de aice, că de óra-ce dênsul e saracu, nu póte sè contribuiésca bani în favorul nenocitilor dela Seghedin, dar că totusi sè arete si elu zelu filantropicu, declara că se nvoiesce bucurus spre a fi înscrisu în acea societate, că sè-si ieie si dênsul soția din Seghedin.

Unu pesce cu decorațiune. Unu pescariu din Buda-vechia zilele trecute a prinsu în Dunare unu pesce mare. Bucuri'a lui fu mare. Inse mirarea-i deveni si mai mare, când în gur'a pescelui gasi acatiata o decorațiune austriaca. Casul acesta facu mare sensațiune în Buda. Nimene nu-si póte esplicá cum a ajunsu acolo acea decorațiune? (Asiá cá multe de aceste pe peptul celor „meritati.“)

Biserica improvisata. Doi calugari franciscani din Seghedin si-au arangiatu localul de botezare si inmatriculare într'unu vagonu de clas'a a trei'a. Acolo se binecuvênta nou-nascutii, si déca în aceste timpuri triste s'aru aflá p'acolo si niște ómeni cari aru voi sè se cunune, bunii franciscani dóra aru îndeplini si funcțiunea acést'a acolo în vagonu.

Judecata solomoniana. Unu talhariu în America a furatu astfel, încátu numai capul, mân'a si bratiul dreptu, au petrunsu în localitatea unde se aflau obiectele straine. Advocatul aperatoru a zisu, că de óra-ce ferést'a acelei localități e asiá de mica, încátu prin aceea nu póte sè petruna unu omu, clientul seu nu póte sè fia vinovatu. Judecatoru, deplinu convinsu de vinovați'a acusatului, dar spre a dá óresi-care dreptate si advocatului, condamná la doi ani de închisóre capul, mân'a si bratiul dreptu al talhariului, lasându-i dreptul de-a dispune de celelalte pãrți ale corpului seu.

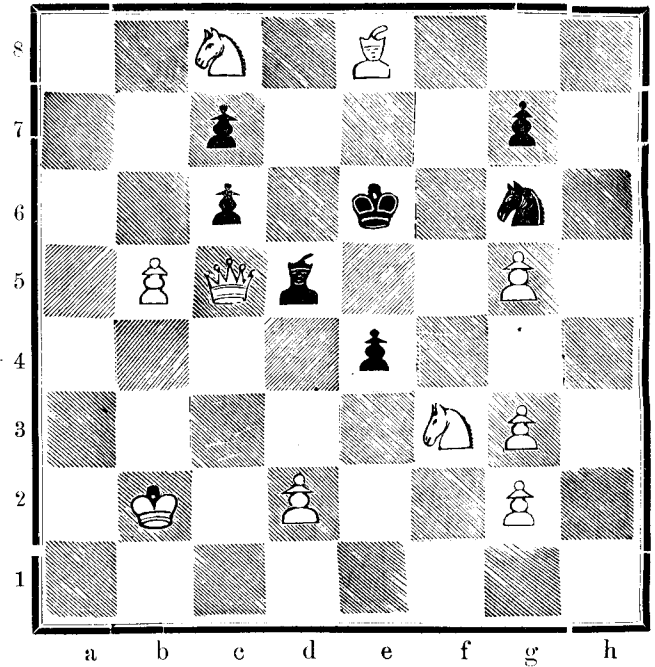
Cine vré sè fia rege? Unu misionaru caletoresce acuma prin Engliter'a si de acolo va veni pe continentu. Scopul caletoriei sale este sè gasésca unu rege pentru statul Usambara din Afric'a apuséna. Poporul de acolo nu are rege, căci barbatii nascuti acolo nu-i convinu, ci voriesce unu strainu.

Sciri scurte. Regimentul „Este“ la 6 l. c. a sositu acasa la Budapesta, unde a fost primitu cu entusiasmu. — **La Siri'a** s'a cumperatu în licitațiune unu fondu întravilanu cu 70 cr., iér o via cu 4 fl. 20 cr. — **Mausoleul lui Deák** se va începe a se cladi câtu mai curêndu. — **În Viena** s'au arestatu mai multi studenti socialisti, la cari s'au si gasitu scrisori compromitetóre. — **Usurarii** în Viena au zile fórtre grele, agitațiunea în contra lor devine totu mai mare, unii din ei scapa — în Ungari'a. — **Portretul lui Mihálka,** vice-comite în Maramuresu, se afla publicatu în nrul cel mai nou al foii „Magyarország és a Nagyvilág.“

Problema de siacu.

De Samuël Auraru.

Negrn.



Albu.

Albul începe si la a trei'a trasura zice matt.

Terminul de deslegare e 27 aprilie. Si de asta-data se va sorti o carte.

Deslegarea problemei de siacu din nr. 18:

Albu.

Negrn.

- | | |
|-----------------|------------|
| 1. Cd5—c3 | Rd4—e3 (a) |
| 2. Rn.f6—f4 : † | Re3—f4 : |
| 3. Cd5—c3 matt. | |

a.

- | | |
|-----------------|-----------|
| 1. | g3—g2 (b) |
| 2. Rn.f6—e5 † | Rd4—e5 : |
| 3. Cd2—c4 matt. | |

b.

- | | |
|-----------------|------------|
| 1. | Rd4—c5 (c) |
| 2. Rn.f6—d6 † | Re5—d6 : |
| 3. Cd2—e4 matt. | |

c.

- | | |
|-------------------|----------|
| 1. | f4—f3 |
| 2. Rn.f6—f4 † | Rd4—c5 : |
| 3. Rn.f4—b4 matt. | |

Bine au deslegat'o dnii Iosifu Popescu, Aureliu Alesandrescu, Alesandru Moldovanu, Nicolae Popoviciu si Ioanu Toma.

Premiul Pa câstigatu dl Alesandru Moldovanu în Déleni.

➡ **Numerul acesta** se mai tramite tuturor abonantilor nostri de pân'acuma. Cei ce voriescu sè aiba fói'a nóstra si în viitoru, binevoiésca a-si renoi abonamêntul numai decátu; cei ce nu mai vreu sè remâna abonantii nostrii, sè ni rentórcá acestu nr. Cei ce nu ni-l vor înapoiá, si nici pretiul nu ni-l vor tramite, vor primi dela noi carte de „Nachnahme“, căci fói'a pe așteptare nu se póte dá.

➡ **Nrul viitoru,** din caus'a serbatorilor, va aparé în duminéc'a urmátóre.

Proprietaru, redactoru respundietoru si editoru : IOSIFU VULCANU.

Cu tipariulu lui Alesandru Kocsi in Budapest'a. 1879. Boulevard-Museu nr. 10.